TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/1976

2022 m. spalio 17 d.

dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Prekybos komitete, įsteigtame Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos laisvosios prekybos susitarimu, dėl Prekybos komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalį, 100 straipsnio 2 dalį ir 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos laisvosios prekybos susitarimas (toliau – Susitarimas) buvo Sąjungos sudarytas Tarybos sprendimu (ES) 2019/1875 ([1]) ir įsigaliojo 2019 m. lapkričio 21 d.;

(2) Susitarimu įsteigtas Prekybos komitetas;

(3) pagal Susitarimo 16.1 straipsnio 4 dalies f punktą Prekybos komitetas gali priimti savo darbo tvarkos taisykles;

(4) todėl, siekiant užtikrinti veiksmingą Susitarimo įgyvendinimą, tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Prekybos komitete, dėl darbo tvarkos taisyklių priėmimo;

(5) todėl Sąjungos pozicija Prekybos komitete dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo turėtų būti grindžiama prie šio sprendimo pridėtu to komiteto sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Prekybos komitete, įsteigtame Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos laisvosios prekybos susitarimu, dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo, grindžiama prie šio sprendimo pridedamu to komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2022 m. spalio 17 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
Z. NEKULA

([1]) 2019 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1875 dėl Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos laisvosios prekybos susitarimo sudarymo (OL L 294, 2019 11 14, p. 1).

PROJEKTAS

PREKYBOS KOMITETO SPRENDIMAS Nr. …/2022

… m. … … d.

dėl jo darbo tvarkos taisyklių

PREKYBOS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos laisvosios prekybos susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 16.1 straipsnio 4 dalies f punktą,

kadangi pagal Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 16.1 straipsnio 4 dalies f punktą Prekybos komitetas gali priimti savo darbo tvarkos taisykles,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1. Nustatomos Prekybos komiteto darbo tvarkos taisyklės, išdėstytos šio sprendimo priede.

2. Šis sprendimas įsigalioja ….

Priimta …

Prekybos komiteto vardu
Bendrapirmininkiai

PRIEDAS

PREKYBOS KOMITETO, ĮSTEIGTO PAGAL EUROPOS SĄJUNGOS IR SINGAPŪRO RESPUBLIKOS LAISVOSIOS PREKYBOS SUSITARIMO 16.1 STRAIPSNĮ, DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1 TAISYKLĖ

Prekybos komiteto atsakomybės sritis ir pavadinimas

1. Prekybos komitetas, įsteigtas pagal Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos laisvosios prekybos susitarimo (toliau – Susitarimas) 16.1 straipsnį, yra atsakingas už visus Susitarimo 16.1 straipsnyje nurodytus klausimus.

2. 1 dalyje nurodytas komitetas jo dokumentuose, įskaitant sprendimus ir rekomendacijas, vadinamas Prekybos komitetu.

2 TAISYKLĖ

Sudėtis ir bendrapirmininkiai

1. Pagal Susitarimo 16.1 straipsnį Prekybos komitetą sudaro Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos atstovai, o jam pirmininkauja už prekybą atsakingas Europos Komisijos narys ir Singapūro prekybos ir pramonės ministras arba jų atitinkamai paskirti asmenys.

2. Kiekviena Šalis praneša kitai Šaliai už bendrą pirmininkavimą Prekybos komitetui atsakingo įgaliotojo pareigūno vardą, pavardę, pareigas ir kontaktinius duomenis. Laikoma, kad šis įgaliotasis pareigūnas yra įgaliotas atstovauti Šaliai iki tos dienos, kurią Šalis praneša kitai Šaliai paskyrusi naują bendrapirmininkį.

3 TAISYKLĖ

Sekretoriatas

1. Kiekvienos Šalies už prekybą atsakingo departamento pareigūnai atlieka Prekybos komiteto sekretoriato funkcijas.

2. Kiekviena Šalis kitai Šaliai praneša tai Šaliai atstovaujančio pareigūno, eisiančio Prekybos komiteto sekretoriato nario pareigas, vardą, pavardę, pareigas ir kontaktinius duomenis. Laikoma, kad šis pareigūnas Šaliai sekretoriate atstovauja iki tos dienos, kurią Šalis kitai Šaliai praneša paskyrusi naują sekretoriato narį.

4 TAISYKLĖ

Posėdžiai

1. Pagal Susitarimo 16.1 straipsnį Prekybos komitetas posėdžiauja kas dvejus metus arba nepagrįstai nedelsiant kurios nors iš Šalių prašymu.

2. Posėdžiai sutartą dieną ir sutartu laiku rengiami pakaitomis Briuselyje ir Singapūre, nebent bendrapirmininkiai susitaria kitaip.

3. Posėdžius sušaukia posėdį rengiančiai Šaliai atstovaujantis bendrapirmininkis.

4. Posėdis gali būti organizuojamas dalyviams atvykstant asmeniškai, surengiant vaizdo konferenciją arba bet kokiomis kitomis priemonėmis.

5 TAISYKLĖ

Delegacijos

Prieš kiekvieną posėdį kiekvienos Šalies Prekybos komiteto sekretoriato narys praneša kitam nariui apie numatomą savo atitinkamos delegacijos sudėtį. Sąrašuose nurodomas kiekvieno delegacijos nario vardas, pavardė ir pareigos.

6 TAISYKLĖ

Posėdžių darbotvarkė

1. Likus ne mažiau kaip 15 dienų iki posėdžio Prekybos komiteto sekretoriatas, remdamasis Šalies, kurioje vyks posėdis, pateiktu pasiūlymu, parengia preliminarią kiekvieno posėdžio darbotvarkę. Kitai Šaliai suteikiama galimybė pateikti pastabų.

2. Prekybos komitetas darbotvarkę tvirtina kiekvieno posėdžio pradžioje. Į preliminarią darbotvarkę neįtraukti klausimai į darbotvarkę gali būti įtraukti bendru sutarimu.

7 TAISYKLĖ

Ekspertų kvietimas

Prekybos komiteto bendrapirmininkiai bendru sutarimu gali pakviesti nepriklausomus ekspertus dalyvauti Prekybos komiteto posėdžiuose, kad jie pateiktų informacijos konkrečiais klausimais ir tik tose posėdžio dalyse, kuriose aptariami tie konkretūs klausimai.

8 TAISYKLĖ

Protokolai

1. Jei bendrapirmininkiai nenusprendžia kitaip, kiekvieno posėdžio protokolo projektą per 21 dieną nuo posėdžio pabaigos parengia posėdį rengiančios Šalies sekretoriato narys. Protokolo projektas perduodamas kitos Šalies sekretoriato nariui, kad ta Šalis pateiktų savo pastabas.

2. Kai šios darbo tvarkos taisyklės taikomos specialiųjų komitetų posėdžiams, specialiųjų komitetų posėdžių protokolai pateikiami paskesniuose Prekybos komiteto posėdžiuose.

3. Protokole paprastai apibendrinamas kiekvienas darbotvarkės punktas ir, kai taikytina, nurodomi:

a) visi Prekybos komitetui pateikti dokumentai;

b) visi pareiškimai, kuriuos įtraukti į protokolą paprašė vienas iš Prekybos komiteto bendrapirmininkių, ir

c) priimti sprendimai, pateiktos rekomendacijos, pareiškimai, dėl kurių sutarta, ir konkrečiais klausimais priimtos išvados.

4. Protokole pateikiamas visų Prekybos komiteto sprendimų, priimtų nuo paskutinio Komiteto posėdžio taikant rašytinę procedūrą pagal 9 taisyklės 2 dalį, sąrašas.

5. Protokolo priede taip pat pateikiamas visų Prekybos komiteto posėdžio dalyvių vardų, pavardžių, prievardžių ir pareigų sąrašas.

6. Sekretoriatas patikslina protokolo projektą remdamasis gautomis pastabomis, o patikslintą protokolo projektą Šalys patvirtina per 30 dienų nuo posėdžio dienos arba ne vėliau kaip bet kurią kitą bendrapirmininkių sutartą dieną. Kai protokolas patvirtinamas, sekretoriatas parengia du protokolo originalus ir kiekviena Šalis gauna po vieną protokolo originalą.

9 TAISYKLĖ

Sprendimai ir rekomendacijos

1. Prekybos komitetas gali priimti sprendimus ir rekomendacijas visais Susitarime numatytais klausimais. Prekybos komitetas sprendimus ir rekomendacijas priima bendru sutarimu, kaip numatyta Susitarimo 16.4 straipsnyje.

2. Laikotarpiu tarp posėdžių Prekybos komitetas sprendimus ar rekomendacijas gali priimti laikydamasis rašytinės procedūros.

3. Tuo tikslu sprendimo ar rekomendacijos projekto tekstą bendrapirmininkis kitam bendrapirmininkiui pateikia surašytą Prekybos komiteto darbo kalba. Kita Šalis pritarimą sprendimo ar rekomendacijos projektui turi pareikšti per vieną mėnesį arba siūlančiosios Šalies nurodytą ilgesnį laikotarpį. Sprendimų ar rekomendacijų projektai laikomi priimtais, kai per siūlančiosios Šalies nurodytą laikotarpį kita Šalis pareiškia jiems pritarianti, o jų priėmimas patvirtinamas įrašu Komiteto posėdžio protokole pagal 8 taisyklės 4 dalį. Jei kita Šalis pritarimo nepareiškia, siūlomas sprendimas ar rekomendacija aptariami ir gali būti priimti kitame Prekybos komiteto posėdyje.

4. Kai pagal Susitarimą Prekybos komitetas yra įgaliotas priimti sprendimus ar rekomendacijas, tokie aktai atitinkamai vadinami sprendimais arba rekomendacijomis. Prekybos komiteto sekretoriatas kiekvienam sprendimui ar rekomendacijai suteikia eilės numerį, nurodo jo priėmimo datą ir apibūdina jo dalyką. Kiekviename sprendime ar rekomendacijoje nurodoma jų įsigaliojimo arba atitinkamai taikymo pradžios data.

5. Prekybos komiteto priimti sprendimai ir rekomendacijos parengiami dviem egzemplioriais, kurių autentiškumą patvirtina bendrapirmininkiai ir kurie perduodami kiekvienai Šaliai.

10 TAISYKLĖ

Skaidrumas

1. Jei Susitarime nenustatyta kitaip arba jei Šalys nenusprendžia kitaip, Prekybos komiteto posėdžiai nėra vieši.

2. Kiekviena Šalis gali nuspręsti, ar Prekybos komiteto sprendimus ir rekomendacijas skelbti savo atitinkamame oficialiajame leidinyje ar internete.

3. Jei Šalis Prekybos komitetui pateikia informaciją, kuri laikoma konfidencialia pagal tos Šalies įstatymus ar kitus teisės aktus, kita Šalis taip pat tą informaciją laiko konfidencialia, nebent ją pateikusi Šalis sutinka, kad ji nebūtų tokia laikoma.

4. Kiekviena Šalis gali bet kokiomis tinkamomis sklaidos priemonėmis viešai paskelbti Šalių iki Prekybos komiteto posėdžio parengtą galutinę darbotvarkę ir pagal 8 taisyklę parengtą patvirtintą bendrą protokolą.

5. 2–4 dalyse nurodyti dokumentai skelbiami laikantis kiekvienos Šalies taikomų duomenų apsaugos taisyklių.

11 TAISYKLĖ

Kalbos

1. Prekybos komiteto darbo kalba yra anglų kalba.

2. Prekybos komitetas priima sprendimus dėl Susitarimo keitimo ar aiškinimo. Prekybos komiteto sprendimams, kuriais iš dalies keičiamas arba aiškinamas Susitarimas, *mutatis mutandis* taikomas Susitarimo 16.21 straipsnis. Visi kiti Prekybos komiteto sprendimai, įskaitant sprendimą, kuriuo priimamos šios darbo tvarkos taisyklės, priimami 1 dalyje nurodyta darbo kalba.

3. Kiekviena Šalis atsako už sprendimų ir kitų dokumentų vertimą raštu į savo oficialiąją (-iąsias) kalbą (-as), jei to reikalaujama pagal šią taisyklę, ir padengia su tokiu vertimu raštu susijusias išlaidas.

12 TAISYKLĖ

Išlaidos

1. Kiekviena Šalis padengia visas savo patirtas išlaidas dėl dalyvavimo Prekybos komiteto posėdžiuose – visų pirma personalo, kelionių ir pragyvenimo išlaidas, taip pat vaizdo konferencijų arba telekonferencijų, pašto ir telekomunikacijų išlaidas.

2. Posėdžių organizavimo ir dokumentų dauginimo išlaidas apmoka posėdį rengianti Šalis.

13 TAISYKLĖ

Specialieji komitetai ir kiti organai

1. Pagal Susitarimo 16.1 straipsnį gali būti įsteigti specialieji komitetai, kurie spręstų visus Prekybos komiteto jiems pavestus klausimus.

2. Pagal Susitarimo 16.1 ir 16.2 straipsnius Prekybos komitetas prižiūri visų specialiųjų komitetų ir kitų pagal Susitarimą įsteigtų organų darbą.

3. Prekybos komitetui raštu pranešama apie specialiųjų komitetų arba kitų pagal Susitarimą įsteigtų organų paskirtus ryšių centrus. Visa susijusi korespondencija, dokumentai ir pranešimai, kuriais dėl Susitarimo įgyvendinimo tarpusavyje keičiasi kiekvieno specialiojo komiteto ryšių centrai, vienu metu perduodami Prekybos komiteto sekretoriatui.

4. Pagal 16.2 straipsnį specialieji komitetai kiekvieno savo posėdžio rezultatus ir išvadas pateikia Prekybos komitetui.

5. Jei kiekvienas specialusis komitetas nenusprendžia kitaip, šios darbo tvarkos taisyklės *mutatis mutandis* taikomos specialiesiems komitetams ir kitiems pagal Susitarimą įsteigtiems organams.

14 TAISYKLĖ

Darbo tvarkos taisyklių keitimas

Šios darbo tvarkos taisyklės gali būti keičiamos raštu Prekybos komiteto sprendimu pagal 9 taisyklę.